

23 June 2017

Original: English

**Eleventh United Nations Conference on the
Standardization of Geographical Names**

New York, 8-17 August 2017

Item 5 of the provisional agenda*

**Reports by Governments on the situation in their countries and on the
progress made in the standardization of geographical names since the Tenth
Conference (for distribution only).**

Report of Brazil

Submitted by Brazil**

** E/CONF.105/1

** Prepared by Vania de Oliveira Nagem and Ana Cristina da Rocha Bérenger Resende, Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística – IBGE, Brazil.

Summary

The report presents the activities carried out by Brazil since the Tenth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names

Since the Tenth United Nations Conference on the standardization of Geographical Names, Brazil presents the following advances:

- Brazil's participation in the 27th International Cartographic Conference (ICC, 2015);
- The publication of the Glossary of Generic Terms of Geographical Names used in the systematic mapping of Brazil in the scale of 1: 250,000. This document is available at: http://biblioteca.ibge.gov.br/visualizacao/livros/liv88835_v2.pdf;
- The publication of Resolution 01/2015, recommendation 01/2015 by the Comissão Nacional de Cartografia - CONCAR (National Commission on Geography - CONCAR) drawing from discussions carried out in the Comitê de Nomes Geográficos (Committee on Geographical Names);
- Elaboration of a List of Exonyms, as recommended by UNGEGN, which contains, initially, country names and capitals.
- Translation into Portuguese of the UNGEGN's document "Resolutions Adopted at The Ten United Nations Conferences on the Standardization of Geographical Names", published at UNGEGN's website. Available at:

http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEKN/docs/RESOLU%C3%87%C3%95ES%20ADOTADAS%20NAS%20DEZ%20CONFER%C3%84NCIAS%20DO%20UNGEKN_trad.pdf
- Translation into Portuguese of the UNGEGN's Media Kits documents and the Manual for the National Standardization of Geographical Names.
- Before the 27th International Cartographic Conference (ICC), a Pre-Conference Symposium on Atlases, Toponymy and the History of Cartography, was held in Rio de Janeiro from 19 to 21 of August, 2015. The local organization was in charge of the Reference Center on Geographic Names (CRNG) of the Coordination of Cartography of the Brazilian Institute of Geography and Statistics - IBGE. The symposium was attended by various national and international experts, and had a special technical visit to the *Historica Cartographica Brasilis* exhibition at the National Library, and a visit to the Navy Museum exhibit *O Rio de Janeiro em Cartas Náuticas*, especially organized for the occasion.
- International Pan-American Symposium on Toponymy (SIPAT 2017): organized by the Joint ICA/IGU Commission on Toponymy, IBGE and PAIGH, the symposium was held in Rio de Janeiro, from 3-5 May, 2017. The main themes of the event were toponymy on maps, toponymy and education, indigenous and minority toponymy. Thirty (30) papers were presented and there were 92 registered participants from 8 countries: Brazil, Canada, Colombia, Portugal, Argentina, Dominican Republic, South Africa and Italy.
- The UNGEGN & IBGE International Course on Toponymy: organized by the UNGEGN Working Group on Training Courses on Toponymy, the UNGEGN

Secretariat and by the Reference Center on Geographical Names of the IBGE, the course was held in Rio de Janeiro, in the IBGE premises, from 15 – 19 May, 2017. The 32 participants were representatives of 7 Member-Countries of the UNGEGN Portuguese-speaking and Latin American Divisions, as follows:

Portuguese-speaking Division: Angola, Brazil, Mozambique, São Tomé e Príncipe and Portugal

Latin American Division: Argentina and Uruguay

The instructors of the course were Ferjan Ormeling, Helen Kerfoot and Pier-Giorgio Zaccheddu for the UNGEGN and Ana Cristina Resende, Beatriz Souza Pinto, Vania de Oliveira Nagem, Américo Ferreira, Jurandir Constantino and José Carlos Corrêa for the IBGE.

Miriam Barbuda, the coordinator of Territorial Structures of the Directorate of Geosciences of the IBGE delivered a one hour lecture on the standardization of statistical areas names and Paulo Menezes, Chair of the Joint ICA/IGU Commission on Toponymy lectured on the place name history of the State of Rio de Janeiro.

The President of the IBGE, Paulo Rabello de Castro, opened the course, together with Cecille Blake, UNSD/UNGEGN Secretary; Helen Kerfoot; Wadih Scandar Neto, Director of Geosciences of the IBGE; and Moema Augusto, Vice-Chair of the Portuguese-speaking Division.